EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.8.11.
COM(2021) 468 final

2021/0262 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban a szabályozás közelítéséről szóló XVII. melléklet XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A társulási megállapodás

Az egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, és másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) célja a megerősített gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok feltételeinek megteremtése, amelyeknek köszönhetően Ukrajna fokozatosan integrálódik az EU belső piacába, többek között mélyreható és átfogó szabadkereskedelmi terület létrehozásával az e megállapodás IV. címében (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) előírtak szerint, valamint Ukrajna azon erőfeszítéseinek támogatása, hogy befejezze a működő piacgazdaságra történő átállást, többek között jogszabályainak az uniós jogszabályokhoz való fokozatos közelítése révén. A megállapodás 2017. szeptember 1-jén lépett hatályba.

2.2. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság

A megállapodás 465. cikkének (4) bekezdése szerint a megállapodás IV. címével (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) összefüggő valamennyi kérdéssel a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság foglalkozik. A XVII. melléklet 11. cikkének megfelelően az említett bizottság határozatot hozhat a megállapodás XVII. mellékletének módosításáról. A 465. cikk (3) bekezdése szerint ezek a határozatok kötelezőek a Felekre nézve, és azok megteszik a határozatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság a Felek megegyezésével fogadja el határozatait.

2.3. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság tervezett jogi aktusa

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság határozatot tervez elfogadni a szabályozás közelítéséről szóló XVII. melléklet (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus) XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosítása céljából.

A tervezett jogi aktus célja, hogy a XVII. melléklet említett függelékeit módosítsák a bennük felsorolt uniós jogi aktusokban a megállapodás 2012. március 30-i parafálása óta bekövetkezett változások figyelembevételével. Ez megfelel a megállapodás preambulumában és különösen a megállapodás IV. címe (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) 6. fejezetének (Letelepedés, szolgáltatáskereskedelem és elektronikus kereskedelem) 114., 124. és 138. cikkében meghatározott, Ukrajnának az uniós vívmányokhoz való fokozatos jogszabályi közelítésére irányuló célkitűzésnek.

A tervezett jogi aktus kötelező lesz a Felekre nézve a XVII. melléklet 11. cikkének megfelelően, amely a következőképpen rendelkezik: „Amennyiben szükségesnek ítéli, a kereskedelmi bizottság dönthet a XVII. melléklet rendelkezéseinek módosításáról”. A

megállapodás 465. cikkének (3) bekezdése szerint: „A Társulási Bizottság hatáskörrel rendelkezik olyan területekkel kapcsolatos határozatok elfogadására, amelyek az e megállapodásban előírt esetekre vonatkoznak és amelyek kapcsán a Társulási Tanács hatáskört ruházott rá. Ezek a határozatok kötelezőek a Felekre nézve, és azok megteszik a határozatok végrehajtásához szükséges intézkedéseket. A Társulási Bizottság a Felek megegyezésével fogadja el határozatait.”

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az Unió nevében képviselendő álláspont célja a XVII. melléklet XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosítása.

A függelékek módosítása azért szükséges, hogy tükrözzék az uniós vívmányoknak a fent említett szolgáltatási szektorokban a megállapodás megtárgyalt szövegének 2012. március 30-i parafálása óta bekövetkezett alakulását.

Ez a határozat – a fent említett társulási megállapodás rendelkezései alapján – az Unió közös kereskedelempolitikáját hajtja végre egy, a keleti partnerséghez tartozó ország viszonylatában. Összhangban áll azzal a célkitűzéssel, hogy Ukrajna fokozatosan közelítse jogszabályait az uniós vívmányokhoz, amint azt a megállapodás preambuluma rögzíti.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság a társulási megállapodás által létrehozott szerv. A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság által elfogadott határozat joghatással bíró jogi aktus. A megállapodás 465. cikke (3) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz. A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem is módosítja a megállapodás intézményi keretét. A javasolt határozat eljárási jogalapja ezért az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése a harmadik országok tekintetében kizárólagos uniós hatáskört biztosít a szolgáltatások kereskedelme tekintetében, a szállítási szolgáltatások kivételével, beleértve az ilyen szolgáltatások nyújtására vonatkozó szabályozási keretfeltételekre vonatkozó rendelkezéseket is. Az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése jogalapot biztosít a tengeri és légi közlekedésre vonatkozó intézkedések tekintetében.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus fő célkitűzése és tartalma az Unió közös kereskedelempolitikája végrehajtásának biztosításához kapcsolódik, beleértve a nemzetközi tengeri szállítás szempontjait is.

A javasolt határozat jogalapja ezért az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a Társulási Bizottság határozata módosítja a megállapodást, a határozatot annak elfogadása után az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

2021/0262 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás által létrehozott, kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére és 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 2017. szeptember 1-jén hatályba lépett.

(2) A XVII. melléklet 11. cikke értelmében a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottság naprakésszé teheti vagy módosíthatja a megállapodás XVII. mellékletét.

(3) A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságnak el kell fogadnia a XVII-3. függelék (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), a XVII-4. függelék (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és a XVII-5. függelék (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításáról szóló tervezett jogi aktust.

(4) A megállapodás 114., 124. és 138. cikkével összhangban mindkét Fél elismeri annak fontosságát, hogy Ukrajna meglévő jogszabályait közelítsék az Európai Unió jogszabályaihoz. Ukrajna törekszik annak biztosítására, hogy meglévő és jövőbeni jogszabályait fokozatosan összeegyeztethetővé tegye az uniós vívmányokkal.

(5) Tekintettel arra, hogy a megállapodás szövegének 2012. március 30-i parafálása óta a XVII-3. függelékben (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), a XVII-4. függelékben (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és a XVII-5. függelékben (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) felsorolt uniós jogi aktusok közül több módosításra vagy hatályon kívül helyezésre került, a függelékeket módosítani kell, és ki kell igazítani bizonyos határidőket az Ukrajna által az uniós vívmányokhoz való közelítés folyamatában eddig elért előrehaladás figyelembevétele érdekében.

(6) Helyénvaló ezért meghatározni az Unió által a kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a megállapodás XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és

XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításával kapcsolatos tervezett jogi aktus kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kereskedelmi formációban ülésező Társulási Bizottságban az egyrészről az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészről Ukrajna közötti társulási megállapodás XVII-3. függelékének (A hírközlési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok), XVII-4. függelékének (A postai és kézbesítési szolgáltatásokra alkalmazandó szabályok) és XVII-5. függelékének (A nemzetközi tengeri szállításra alkalmazandó szabályok) módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont az említett bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök